

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2533/2001

av den 21 december 2001

om fastställande för år 2002 av tillämpningsföreskrifter för tullkvoter för nötköttsprodukter med ursprung i Kroatien, Bosnien och Hercegovina, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och förbundsrepubliken Jugoslavien

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

skall de årliga tullkvoterna till förmånstull uppgå till
9 400 ton respektive 1 650 ton.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2007/2000 av den 18 september 2000 om införande av särskilda handelsåtgärder för länder och territorier som deltar i eller är knutna till Europeiska unionens stabiliserings- och associeringsprocess samt om ändring av förordning (EG) nr 2820/98 och om upphävande av förordningarna (EG) nr 1763/1999 och (EG) nr 6/2000⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2487/2001⁽²⁾, särskilt artikel 4.2 och artikel 6 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2345/2001⁽⁴⁾, särskilt artikel 32.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2248/2001 av den 19 november 2001 om vissa förfaranden för tillämpning av stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Kroatien, å andra sidan, och av interimsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Kroatien⁽⁵⁾, särskilt artikel 2 i detta, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 4.2 i förordning (EG) nr 2007/2000 föreskrivs en årlig tullkvot för "baby-beef" på 11 475 ton fördelat mellan Bosnien och Hercegovina och förbundsrepubliken Jugoslavien, inbegripet Kosovo.
- (2) Enligt interimsavtalen med Kroatien och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien som godkändes genom rådets beslut 2001/868/EG av den 29 oktober om undertecknande på gemenskapens vägnar och provisorisk tillämpning av interimsavtalet mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Republiken Kroatien, å andra sidan, om handeln och handelsrelaterade frågor⁽⁶⁾, och rådets beslut 2001/330/EG av den 9 april 2001 om ingående av interimsavtalet mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, å andra sidan, om handel och handelsrelaterade frågor⁽⁷⁾

- (3) Vid import inom kvoten för "baby beef" som fastställts för Bosnien och Hercegovina och förbundsrepubliken Jugoslavien, inbegripet Kosovo, måste det av kontrollskäl uppvisas ett äkthetsintyg av vilket framgår att varan har sitt ursprung i det utfärdande landet och att den exakt överensstämmer med den definition som anges i bilaga II till förordning (EG) nr 2007/2000. Med hänsyn till harmoniseringen visar det sig nödvändigt att vid import inom kvoten för "baby beef", med ursprung i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och Kroatien, likaså fastställa att ett aväktthetsintyg skall uppvisas av vilket framgår att varan har sitt ursprung i det utfärdande landet och att den exakt överensstämmer med den definition som anges i bilaga III till interimsavtalen med f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och Kroatien. Det är dessutom nödvändigt att utforma en förlaga för äkthetsintyg och att fastställa bestämmelser för användningen av dem.

- (4) Det är nödvändigt att förvalta de aktuella kvoterna med hjälp av importintyg. För detta ändamål skall kommissionens förordning (EG) nr 1291/2001 av den 9 juni 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställeslicenser för jordbruksprodukter⁽⁸⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2299/2001⁽⁹⁾, och kommissionens förordning (EG) nr 1445/95 av den 26 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med import- och exportlicenser inom nötköttssektorn och om upphävande av förordning (EEG) nr 2377/80⁽¹⁰⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 24/2001⁽¹¹⁾, tillämpas enligt bestämmelserna i denna förordning.

- (5) I syfte att säkerställa sund förvaltning av importen av de berörda produkterna bör det föreskrivas att utfärdandet av importlicenserna skall föregås av en granskning, särskilt av uppgifterna i äkthetsintyget.

- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

⁽¹⁾ EGT L 240, 23.9.2000, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 335, 19.12.2001, s. 9.

⁽³⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 21.

⁽⁴⁾ EGT L 315, 1.12.2001, s. 29.

⁽⁵⁾ EGT L 304, 21.11.2001, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT L 330, 14.12.2001, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT L 124, 4.5.2001, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT L 152, 24.6.2000, s. 1.

⁽⁹⁾ EGT L 308, 27.11.2001, s. 19.

⁽¹⁰⁾ EGT L 143, 27.6.1995, s. 35.

⁽¹¹⁾ EGT L 3, 6.1.2001, s. 9.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. För perioden 1 januari–31 december 2002 skall följande tullkvoter öppnas:

- 9 400 ton "baby beef", uttryckt i slaktvikt, med ursprung i Kroatien.
- 1 500 ton "baby beef", uttryckt i slaktvikt, med ursprung i Bosnien och Hercegovina.
- 1 650 ton "baby beef", uttryckt i slaktvikt, med ursprung i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien.
- 9 975 ton "baby beef", uttryckt i slaktvikt, med ursprung i Jugoslavien, inbegripet Kosovo.

De fyra kvoter som avses i första stycket skall ha löpnummer 09.4503, 09.4504, 09.4505 respektive 09.4506.

Vid avräkning mot dessa kvoter skall 100 kg levande vikt motsvara 50 kg slaktvikt.

2. För de kvoter som avses i punkt 1 skall den tillämpliga tullen vara 20 % av den värdetull och 20 % av den särskilda tull som föreskrivs i den gemensamma tulltaxan.

3. Import inom de kvoter som avses i punkt 1 skall begränsas till vissa levande djur och vissa köttsorter med KN-nummer:

- ex 0102 90 51, ex 0102 90 59, ex 0102 90 71 och ex 0102 90 79,
- ex 0201 10 00 och ex 0201 20 20,
- ex 0201 20 30
- ex 0201 20 50

enligt bilaga II till förordning (EG) nr 2007/2000 och bilaga III till interimsavtalen med f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och Kroatien.

4. All import inom ramen för kvoter som avses i punkt 1, skall åtföljas av ett äkthetsintyg som överlämnas av det exporterande landets behöriga myndigheter och av vilket framgår att produkterna har sitt ursprung i det berörda landet och överensstämmer med den definition som anges i bilaga II till förordning (EG) nr 2007/2000 eller i bilaga III till interimsavtalen som avses i punkt 3.

Artikel 2

Import av de kvantiteter som anges i artikel 1 får bara ske efter uppvisande, vid övergången till fri omsättning, av en importlicens som utfärdats i enlighet med följande bestämmelser:

- a) I licensansökan och i licensen skall ursprungslandet anges i fält 8. Licensen skall medföra skyldighet att importera från det angivna landet.
- b) Licensansökan och licensen skall innehålla en av följande angivelser i fält 20:

- «Baby beef» [Reglamento (CE) n° 2533/2001]
- »Baby beef« (forordning (EF) nr. 2533/2001)
- „Baby beef“ [Verordnung (EG) Nr. 2533/2001]
- «Baby beef» [Κατανομή (ΕΚ) αριθ. 2533/2001]
- 'Baby beef' (Regulation (EC) No 2533/2001)
- «Baby beef» [règlement (CE) n° 2533/2001]
- «Baby beef» [regolamento (CE) n. 2533/2001]
- „Baby beef“ (Verordening (EG) nr. 2533/2001)
- «Baby beef» [Regulamento (CE) n.º 2533/2001]
- "Baby beef" (asetus (EY) N:o 2533/2001)
- "Baby beef" (förordning (EG) nr 2533/2001);

c) Originalen av det äkthetsintyg som upprättas enligt bestämmelserna i artiklarna 3 och 4 skall tillsammans med en kopia uppvisas för den behöriga myndigheten samtidigt med ansökan om den första importlicens som är knuten till äkthetsintyget.

Ovan nämnda myndighet skall behålla originalet av äkthetsintyget.

d) Ett äkthetsintyg får användas för utfärdande av flera importlicenser inom den kvantitetsbegränsning som anges i intyget. Om mer än en licens utfärdas utifrån ett och samma äkthetsintyg skall den behöriga myndigheten göra en påskrift på äkthetsintyget som visar vilken kvantitet som de utställda licenserna motsvarar.

e) Den behöriga myndigheten får inte utfärda någon importlicens innan den har försäkrat sig om att alla uppgifter i äkthetsintyget överensstämmer med de uppgifter som erhållits från kommissionen i veckomeddelandena i detta ärende. Licensen skall då utfärdas omedelbart.

Artikel 3

1. Det äkthetsintyg som avses i artikel 2 och som överensstämmer med förlagorna i bilagorna I, II, III och IV för de fyra berörda exportländerna skall upprättas i ett original och två kopior vilka skall tryckas och fyllas i på ett av Europeiska gemenskapens officiella språk. De får även tryckas och fyllas i på det officiella språket eller på ett av de officiella språken i exportlandet.

De behöriga myndigheterna i den medlemsstat där ansökan om importlicens lämnas in kan kräva att intyget översätts.

2. Originalen och dess kopior skall fyllas i antingen med skrivmaskin eller för hand. I det sistnämnda fallet skall de fyllas i med svart bläck och med versaler.

3. Intygen skall ha formatet 210 × 297 mm. Papperet skall ha en lägsta vikt på 40 g/m². Originalen skall vara vitt, kopia 1 rosa och kopia 2 gul.

4. Varje intyg skall vara försett med ett individuellt löpnummer följt av namnet på det land där intyget utfärdas.

Kopiorna skall ha samma löpnummer och samma nationalitetsmärke som originalet.

5. Ett intyg skall vara giltigt endast om det i vederbörlig ordning bestyrks av ett av de utfärdande organ som anges i förteckningen i bilaga V.

6. Ett vederbörligen bestyrkt intyg skall ange ort och datum för utfärdandet, vara försett med det utfärdande organets stämpel och undertecknat av den eller de personer som är bemyndigade att göra detta.

Artikel 4

1. De utfärdande myndigheter som förtecknas i bilaga V skall uppfylla följande krav:

- a) Vara godkända som sådana av det exporterande landet i fråga.
- b) Ha åtagit sig att kontrollera de uppgifter som anges i intygen.
- c) Ha åtagit sig att minst en gång i veckan förse kommissionen med alla nödvändiga uppgifter för att möjliggöra kontroll av de uppgifter som anges på äkthetsintygen, särskilt intygets nummer, exportören, mottagaren, destinationslandet, produkten (levande djur/kött), nettovikten samt datum då intyget undertecknades.

2. Kommissionen har rätt att ändra förteckningen i bilaga V om det villkor som anges i punkt 1a inte längre uppfylls eller om ett utfärdande organ inte längre fullgör ett eller flera av sina åtaganden.

Artikel 5

Äkthetsintyg och importlicenser skall vara giltiga i tre månader från det datum då de utfärdats. De skall dock som längst vara giltiga till och med 31 december 2002.

Artikel 6

Myndigheterna i exportländerna i fråga skall till kommissionen översända avtryck av de stämplat som deras utfärdande myndigheter använder samt namn och underskrifter för de personer som är behöriga att underteckna äkthetsintygen. Kommissionen skall vidarebefordra dessa upplysningar till de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna.

Artikel 7

Om inget annat föreskrivs i denna förordning skall förordningarna (EG) nr 1291/2000 och (EG) nr 1445/95 tillämpas för import inom ramen för de kvoter som avses i artikel 1.

Artikel 8

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med 1 januari 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 december 2001.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

BILAGA I

1. Avsändare (fullständigt namn och adress)	LICENS nr 0000 ORIGINAL KROATIEN		
2. Mottagare (fullständigt namn och adress)	INTYG för export till Europeiska gemenskapen av nötkreatur och nötkött (tillämpning av förordning (EG) nr .../...)		
<p><i>Anmärkingar</i></p> <p>A. Intyget skall utfärdas i ett original och två kopior.</p> <p>B. Originalet och kopiorna skall fyllas i antingen med skrivmaskin eller för hand. I det senare fallet måste texten vara skriven med svart bläck och med versaler.</p>			
3. Förpackningarna eller djurens märkning, nummer, antal och typ samt varubeskrivning och varuslag	4. Nummer i Kombinerade nomenklaturen	5. Brutto vikt (i kg)	6. Nettovikt (i kg)
7. Nettovikt (i kg) (med bokstäver)			
8. Undertecknad intygar på det utfärdande organets vägnar (fält 9) att de ovan beskrivna varorna har genomgått sundhetskontroll i i enlighet med bifogade veterinärintyg av den, har sitt ursprung i och kommer från republiken Kroatien och exakt överensstämmer med den definition som anges i bilaga III till det interimsavtal som återfinns i rådets beslut 2001/868/EG (EGT L 330, 14.12.2001, s. 1)			
9. Organ som har befogenhet att utfärda intyget	Ort:		Datum:
	(Det utfärdande organets stämpel)	(Underskrift)	

BILAGA II

1. Avsändare (fullständigt namn och adress)	LICENS nr 0000 ORIGINAL BOSNIEN och HERCEGOVINA		
2. Mottagare (fullständigt namn och adress)	INTYG för export till Europeiska gemenskapen av nötkreatur och nötkött (tillämpning av förordning (EG) nr .../...)		
<i>Anmärkingar</i> A. Intyget skall utfärdas i ett original och två kopior. B. Originalen och kopiorna skall fyllas i antingen med skrivmaskin eller för hand. I det senare fallet måste texten vara skriven med svart bläck och med versaler.			
3. Förpackningarna eller djurens märkning, nummer, antal och typ samt varubeskrivning och varuslag	4. Nummer i Kombinerade nomenklaturen	5. Brutto vikt (i kg)	6. Nettovikt (i kg)
7. Nettovikt (i kg) (med bokstäver)			
8. Undertecknad intygar på det utfärdande organets vägnar (fält 9) att de ovan beskrivna varorna har genomgått sundhetskontroll i i enlighet med bifogade veterinärintyg av den, har sitt ursprung i och kommer från Republiken Bosnien och Hercegovina och exakt överensstämmer med den definition som anges i bilaga II till rådets förordning (EG) nr 2007/2000 (EGT L 240, 23.9.2000, s. 1).			
9. Organ som har befogenhet att utfärda intyget	Ort:		Datum:
	(Det utfärdande organets stämpel)	(Underskrift)	

BILAGA III

1. Avsändare (fullständigt namn och adress)	LICENS nr 0000 ORIGINAL F.D. JUGOSLAVISKA REPUBLIKEN MAKEDONIEN		
2. Mottagare (fullständigt namn och adress)	INTYG för export till Europeiska gemenskapen av nötkreatur och nötkött (tillämpning av förordning (EG) nr .../...)		
<i>Anmärkingar</i> A. Intyget skall utfärdas i ett original och två kopior. B. Originalen och kopiorna skall fyllas i antingen med skrivmaskin eller för hand. I det senare fallet måste texten vara skriven med svart bläck och med versaler.			
3. Förpackningarna eller djurens märkning, nummer, antal och typ samt varubeskrivning och varuslag	4. Nummer i Kombinerade nomenklaturen	5. Brutto vikt (i kg)	6. Nettovikt (i kg)
7. Nettovikt (i kg) (med bokstäver)			
8. Undertecknad intygar på det utfärdande organets vägnar (fält 9) att de ovan beskrivna varorna har genomgått sundhetskontroll i, i enlighet med bifogade veterinärintyg av den, har sitt ursprung i och kommer från f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och exakt överensstämmer med den definition som anges i bilaga (III till det interimsavtal som återfinns i rådets beslut 2001/330/EG (EGT L 124, 4.5.2001, s.2).			
9. Organ som har befogenhet att utfärda intyget	Ort:		Datum:
	(Det utfärdande organets stämpel)	(Underskrift)	

BILAGA IV

1. Avsändare (fullständigt namn och adress)	LICENS nr 0000 ORIGINAL JUGOSLAVIEN		
2. Mottagare (fullständigt namn och adress)	INTYG för export till Europeiska gemenskapen av nötkreatur och nötkött (tillämpning av förordning (EG) nr .../...)		
<i>Anmärkingar</i> A. Intyget skall utfärdas i ett original och två kopior. B. Originalen och kopiorna skall fyllas i antingen med skrivmaskin eller för hand. I det senare fallet måste texten vara skriven med svart bläck och med versaler.			
3. Förpackningarna eller djurens märkning, nummer, antal och typ samt varubeskrivning och varuslag	4. Nummer i Kombinerade nomenklaturen	5. Brutto vikt (i kg)	6. Nettovikt (i kg)
7. Nettovikt (i kg) (med bokstäver)			
8. Undertecknad intygar på det utfärdande organets vägnar (fält 9) att de ovan beskrivna varorna har genomgått sundhetskontroll i, i enlighet med bifogade veterinärintyg av den, har sitt ursprung i och kommer från Förbundsrepubliken Jugoslavien och exakt överensstämmer med den definition som anges i bilaga II till rådets förordning (EG) nr 2007/2000 (EGT L 240, 23.9.2000, s. 1).			
9. Organ som har befogenhet att utfärda intyget	Ort:		Datum:
	(Det utfärdande organets stämpel)	(Underskrift)	

BILAGA V

Utfärdande organ

- Republiken Kroatien: "Euroinspekt", Zagreb, Kroatien
 - Bosnien och Hercegovina:
 - f.d. jugoslaviska republiken Makedonien
 - Förbundsrepubliken Jugoslavien
-